

■赭色



■雪白



■靛藍



《中國顏色》：中國色彩的博大精深

中國的顏色，是中國古人從自然世界中提煉出的智慧感知，按照旅遊攝影作家黃仁達的話說：「華夏先民從觀察天地運行間、日出日落和時序更迭的自然景色中，得出赤、青、黃、白、黑為滋生宇宙大地色彩的五種基本色調的觀念，從而建構出『五色觀』的色彩理論。」這位從事美術及廣告設計多年的資深視覺藝術家，在最新出版的《中國顏色》寫真集中，為我們以圖文並茂形式詮釋了中國的經典百色。而同名攝影展中，則精選了他在過去近三十年人生中攝影紀錄的精華。黃仁達對色彩極度敏感，即使平時行街時，都會留意路邊的種種不同顏色。而對顏色的熱愛，不但是攝影藝術的根本洞察力，更能為人們打開一扇通往色彩世界的大門——那門的背後，有着博大精深的中國文化。

文：香港文匯報記者 賈選凝

《中國顏色——黃仁達攝影作品展》
時間：3月8日至28日 上午11時30分至晚上7時30分（週一至六）
地點：精藝軒畫廊
查詢：2526 0818



■縹色



■紺藍



■紅在中國文化中寓意喜慶。



■土黃

「做《中國顏色》的出發點是因為我本來做廣告、設計，業餘也會做版畫，更受到Andy Warhol這樣玩轉顏色的西方大師的一些感染。」黃仁達喜歡顏色，更偏好水墨畫中的簡單線條，那些非黑即白的顏色層次，卻已能充分表達意，令他感到趣致萬分，於是便漸漸開始收集資料。他希望用比較現代的設計，去重新包裝、解讀中國的傳統顏色，市面上並沒有這樣的讀物或資料，而這恰恰是《中國顏色》一書的立意基礎——用純粹的當代視角，去為傳統色彩做一本普及讀物。

字裡行間是講色彩，更是講中國文化。「顏色從哪裡來」這簡單問題，被他用百個故事呈現得活靈活現。「如果讀古書去認識這些顏色，並不易讀，但我想將古老變得現代。」鍾愛藝術攝影的黃氏，自80年代香港開放內地自由開始，便往來於祖國的如畫河山，他記錄了當時雲南大理那未受人工污染的純色，透過幾十年時光去回望那些相片，唯有感歎已是今天一早西化、娛樂

化的雲南再難尋回的舊夢。傳統服飾上的藍色，那樣傳統而一塵不染，是唯有相片中才能令人相信的美。

攝影的特質：光與色

他以多年攝影經驗總結這門藝術的特質：「光線是第一位的，其次是顏色的配搭，之後只要構圖不錯，便有了一幅好照片。」就譬如他最鍾情的人像，如果光線好、感光充足時，人的衣服、皮膚便都會有格外精彩的質感，即是所謂的right timing。而攝影師的工作，恰恰是捕捉光與色交織而成的right moment。

以自己的文字，搭配自己的攝影進行闡述，視覺信息的傳達更簡潔。既然主題是「中國顏色」，那麼「無論主體是人、風景、樹，還是花，都一定會讓人聚焦在顏色的層面，去觀看這些景物。」中國的傳統五色，原來並非隨隨便便得來，而是根據歷史幾千年來人們的生活習慣、思考習慣，所不斷鞏固深化形成的色彩概念。最簡單的一則例

子，中式房屋大都是紅頂飛簷，而這正是來自風水相生的觀念，古人以木起屋，而象徵火的紅色與之相襯，相合相旺便也成了極好兆頭。紅色最早其實出自女子所做的女紅（gong），一路演變為顏色的名詞，而直至唐朝前，新婚男女都並不著紅，是因唐朝的階級等級制度，規定只有妃嬪或貴族之女結婚時才可以穿紅，民間才逐漸流傳開了這樣的行為習俗。

但中國象徵大吉大利的紅色，在西方卻代表着暴力、不穩定等危險訊息，正

如紅燈停綠燈行的交通訊號，外國人眼中紅是兇，而在我們的傳統文化中卻萬分喜慶。這便誠如黃仁達所說：「中國的傳統色彩文化乃歷代政治、經濟、社會風情、文學藝術、民俗節慶，以及思想觀念與審美標準的反映，內涵多彩豐富，應用範圍廣泛。」服裝、建築、藝術、飾物、工藝品、家居擺設、生活飲食、大自然景物等等，均與色彩沾上關係，亦顯示出前人對色彩的重視。

他所詮釋的百種顏色中，有不少已成為「死詞」——因為古人記錄對顏色之描述的方式，完全依靠文字，因而今人的揣摩，無論如何，也只能從留下的文字中去進行理解。所以黃氏認為：「我所提及的顏色，作出的解釋，也是供人參考，至少大家可以從而了解得更多。」

而倘若你我都是顏色的有心之人，每日所見的一花一草，世間萬物中也可以建立、昇華出自己的色彩感受系統，而這種對顏色之美的敏銳，本身已是審美的一筆寶貴財富。

視覺推介

「你認識我嗎？」何鳳蓮的繪畫藝術

何鳳蓮是深具潛質的八十後新一代畫家。她深切了解東西文化的差異，但深信好的藝術一定能超越東西之間和不同民族的藩籬。畫家透過情感表達與技法運用，令畫面的景象變得真實而激烈。從作品中呈現真正的美感、社會的認識和心靈的體會。



時間：3月24日至4月27日 上午10時半至下午5時半（週二至六）
地點：藝倡畫廊
查詢：2845 3975

智利畫家在泰國：Perpetua Rodríguez個人畫展

馬普切（Mapuche），智利境內最大的原住民族群，他們在歷史上從未臣服於印加帝國或西班牙殖民者，家園曾橫跨太平洋海岸與安第斯山脈。今日，他們的家被地主富農與跨國林業財團蠶蝕吞，族人流離失所。在泰國交流的智利藝術家Perpetua Rodríguez以描繪祖國情狀，賦予畫作爆炸性的社會意涵，為同胞打開一個理解世界的缺口。



時間：3月3日至12日
時間：上午11時至下午7時（週一至五）
下午1時至4時（週六及日）
地點：凱馬藝術空間（L1-03, JCCAC）
查詢：2891 8482

快問快答：《對倒》前後

「Intersection」是本屆布拉格四年展的主題，恰巧也是此前在藝術中心結束的香港多媒體藝術展「對倒」的英文名稱。兩組互不對話、互不覺察彼此存在的攝影、文學、音樂、繪畫、電子媒體、聲效和光影裝置作品，部分延伸自香港文學家劉以尊經典小說《對倒》的概念，在巧合的同一時空和策展構架上，一層層、一板板地提示香港社會的細微變化、錯亂倒置，讓人宏觀思考當下兩岸三地文化交流的種種慾望和空想，也試圖為本土歷史文化的精粹延伸再造。

劉以尊七十年代意識流小說《對倒》，有着香港文化一種很影像化、多元同步、片段式呈現的因子，幾位活在當下的人，便在同一時間或敘事、或展示實驗形式，在回憶的火花中相遇；攝影藝術家練錦順夥拍劉以尊、練錦順從《對倒》取得靈感，拍攝一系列顛倒的影像，而聲音藝術家左治加演藝音樂人劉以達合作了聲效互動裝置《回憶——聲像》，巧合地也進行了有關回憶的討論。與此同時，跨媒體藝術家達達和建築師史穎怡的創作，展示了如石一般粗獷、原始、不修飾的扭曲人生。今次的快問快答，或可為大家的理解做出別注。

練錦順篇：

今次所創作的作品，如何表現《對倒》的概念？

練：我試圖利用攝影鏡頭倒轉的原始影像，將顛倒的價值還原。

將意識流文字轉化為藝術品，有着怎樣的難度？

練：難度在把意識流文字作催化劑，點燃記憶，實驗顛覆時代的反作用力。

您曾提過的「兩個並存的極端世界」該如何理解？

練：套用劉以達的歌詞，這個並行探索時代之旅，「其實只是開始」。

劉以達篇：

《回憶——聲像》希望表達怎樣的意念？

劉：我的意念是要表達和左治的意念相通，也是探討回憶在作品當下的意義。



■左治 + 劉以達



■練錦順+劉以達



■史穎怡作品

這次創作的實驗聲效，與您以往的創作相比，有哪些不同？

劉：最大不同處是在很短的時間空間內(1/2 min) 做出很多關於感情變化的音符系列。

回憶這個詞，對您而言，意味着甚麼？

劉：記住所有開心快樂的，特別是音符。

左治篇：

《回憶——聲像》希望表達怎樣的意念？

左：《回憶——聲像》希望表達藏在時代斷層的神話和相關回憶的意念。

層層疊疊的木板，與集體回憶斷層有怎樣的關係？

左：用層層疊疊的木板拼砌成，是寓意集體和個人回憶的斷層。

回憶這個詞，對您而言，意味着甚麼？

左：回憶可以是隱含一種直達心靈的神秘考古力量。

史穎怡篇：

您這次設計的建築作品，如何體現「對倒」的概念？

史：劉以尊的對倒，是從兩種不同年代的觀點對現實狀態作對比性的描述。作為專業的建築師，我的作品同樣嘗試以人們對城市與居所普遍的觀念變化作對應，將現代居所所珍貴至上的風氣與我國傳統「萬脈山河是吾家」的地景觀念做對應。作品以現代傢具輪廓勾勒出古代中國山河的萬千風貌，配對現代住房的平面圖倒影，兩者融合為一個最明顯不過的隱喻。

您作品中所出現的八道生活處境，是如何獲得的靈感？

史：八道生活處境所描述的都是新舊兩種觀念的差異與對比，以凸顯現代人對住房觀念的扭曲。

在您個人看來，當下城市人住房的概念，是如何被扭曲的？

史：當然，在當今的土地政策與發展藍圖孕育底下，這種住房規劃與從而引伸的扭曲觀念都是這個年代的畸形產物。